

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende

Nr. 28

27. årgang

7.5.2020

	I EØS-ORGANER	
	1. EØS-komiteen	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkingsorgan	
	3. EFTA-domstolen	
	III EU-ORGANER	
	1. Kommisjonen	
2020/EØS/28/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9793 – Permira / Sneakers Maker) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	1
2020/EØS/28/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9797 – AUNDE Group / Toyota Boshoku / TB Kawashima Automotive Textile (India) JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	2
2020/EØS/28/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9814 – Firmenich / Les Dérivés Résiniques et Terpéniques) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	3
2020/EØS/28/04	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9614 – OBB-TS/LTE)	4
2020/EØS/28/05	Melding i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk i Fellesskapet, artikkel 10 nr. 3 om medlemsstaters vedtak om å tildele, midlertidig oppheve eller tilbakekalle lisenser	5
2020/EØS/28/06	Sammendrag av Kommisjonens beslutning 30. januar 2020 i forbindelse med saker om anvendelse av artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og artikkel 53 i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (Sak AT.40433 – Filmprodukter) (meddelt under nummer K(2020) 359)	6
2020/EØS/28/07	Sammendrag av Europakommisjonens beslutninger om tillatelse til markedsføring for bruk og/eller til bruk av stoffer som er oppført i vedlegg XIV til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier (REACH)	7

Melding i henhold til artikkel 114 nr. 4 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte –
Tillatelse til å opprettholde nasjonale tiltak som er strengere enn bestemmelsene i et
harmoniseringstiltak i Unionen

EU-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2020/EØS/28/01

(Sak M.9793 – Permira / Sneakers Maker)

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 23. april 2020 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Permira Holdings Limited ("Permira", Kanaløyene)
- Sneakers Maker SpA ("Sneakers Maker", Italia)

Permira overtar alene kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Sneakers Maker.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Permira: privat kapitalfond som leverer investeringsforvaltningstjenester til en rekke investeringsfond. Permira kontrollerer en rekke porteføljeforetak som har virksomhet i ulike sektorer, herunder sko og klær som Dr Martens og Reformation.
 - Sneakers Maker: holdingselskap som eier hele aksjekapitalen i Golden Goose S.p.A., en produsent og leverandør av luksussko og -klær.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 148 av 5.5.2020. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9793 – Permira / Sneakers Maker

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2020/EØS/28/02****(Sak M.9797 – AUNDE Group / Toyota Boshoku / TB Kawashima Automotive Textile (India) JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 28. april 2020 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- AUNDE Achter & Ebels GmbH (Tyskland), som tilhører AUNDE Group SE ("AUNDE", Tyskland)
- TB Kawashima Co. Ltd. ("TBK", Japan), kontrollert av Toyota Boshoku Corporation ("TB", Japan)
- TB Kawashima Automotive Textile (India) Private Ltd. ("Målforetaket"), India)

AUNDE og TB overtar i fellesskap kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) og artikkel 3 nr. 4 over Målforetaket. Målforetaket kontrolleres før transaksjonen alene av TB gjennom TBK.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:

- AUNDE Achter & Ebels GmbH: utvikling og produksjon av kjøretøyprodukter, herunder garn, tekniske tekstiler og setetrekk i tekstil og lær. Det er et datterselskap av Aunde, som fokuserer på utvikling og produksjon av blant annet garn, tekniske tekstiler, setetrekk og skumdeler til kjøretøyindustrien under merkevarene AUNDE, ISRINGHAUSEN og FEHRER for produsenter av originalutstyr og leverandører til kjøretøyindustrien i Europa og resten av verden.
- TBK: utvikling, produksjon og levering av ulike typer kjøretøy- og interiørtekstiler, særlig i Asia. Det er et foretak tilknyttet TB, en japansk produsent av kjøretøykomponenter, som fokuserer på seter til personbiler, seter til tog og luftfartøyer samt setekomponenter og andre innvendige og utvendige kjøretøykomponenter.
- Målforetaket: produksjon og distribusjon av interiørtekstiler og andre tekstiler for kjøretøyindustrien i India og naboland til India.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 152 av 7.7.2020. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9797 – AUNDE Group / Toyota Boshoku / TB Kawashima Automotive Textile (India) JV

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

BE-1049 Bruxelles/Brussel

BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak M.9814 – Firmenich / Les Dérivés Résiniques et Terpéniques)
Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

2020/EØS/28/03

1. Kommisjonen mottok 29. april 2020 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Firmenich Group ("Firmenich", Sveits)
- Dérivés Résiniques et Terpéniques, SA ("DRT", Frankrike)

Firmenich overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket DRT.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:

- Firmenich: er spesialisert innen produksjon og kommersialisering av dufter, smakstilsetninger og aromakjemikalier.
- DRT: driver hovedsakelig virksomhet innen produksjon og kommersialisering av furuharpiks, terpentinolje fra furu og terpen fra furu. Enkelte av DRTs produkter kan brukes som aromakjemikalier for produksjon av dufter.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 152 av 7.5.2020. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9814 – Firmenich / Les Dérivés Résiniques et Terpéniques

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2020/EØS/28/04****(Sak M.9614 – OBB-TS/LTE)**

Kommisjonen besluttet 14. april 2020 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på tysk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32020M9614. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Melding i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk i Fellesskapet, artikkel 10 nr. 3 om medlemsstaters vedtak om å tildele, midlertidig oppheve eller tilbakekalle lisenser 2020/EØS/28/05

I samsvar med artikkel 10 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 av 24. september 2008 om felles regler for drift av lufttrafikk i Fellesskapet (omarbeiding) ⁽¹⁾, offentliggjør Europakommisjonen medlemsstaters vedtak om å tildele, midlertidig oppheve eller tilbakekalle lisenser i tidsrommet fra 1. januar 2019 til 31. desember 2019. Se [EUT C 124 av 17.4.2020, s. 5](#) for nærmere opplysninger om disse vedtakene.

⁽¹⁾ EUT L 293 av 31.10.2008, s. 3.

Sammendrag av Kommisjonens beslutning**2020/EØS/28/06****30. januar 2020****i forbindelse med saker om anvendelse av artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og artikkel 53 i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde****(Sak AT.40433 – Filmprodukter)****(meddelt under nummer K(2020) 359)****(Bare den engelske versjonen har gyldighet)**

Kommisjonen traff 30. januar 2020 beslutning i forbindelse med saker om anvendelse av artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og artikkel 53 i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde. I samsvar med bestemmelsene i artikkel 30 i rådsforordning (EF) nr. 1/2003⁽¹⁾ har Kommisjonen nå offentliggjort partenes navn og beslutningens hovedinnhold ([EUT C 133 av 24.4.2020, s. 12](#)), herunder enhver sanksjon som er ilagt, idet det er tatt hensyn til foretakenes berettigede interesse av å bevare sine forretningshemmeligheter.

⁽¹⁾ EFT L 1 av 4.1.2003, s. 1. Forordningen endret ved forordning (EF) nr. 411/2004 ([EUT L 68 av 6.3.2004, s. 1](#)).

**Sammendrag av Europakommisjonens beslutninger om tillatelse til markedsføring
for bruk og/eller til bruk av stoffer som er oppført i vedlegg XIV til
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering,
vurdering og godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier (REACH)**

2020/EØS/28/07

(offentliggjort i henhold til artikkel 64 nr. 9 i forordning (EF) nr. 1907/2006⁽¹⁾)

Følgende beslutninger er offentliggjort i *Den europeiske unions tidende*:

Stoffnavn	Beslutnings-referanse	Beslutningsdato	Godkjenningsnummer	Ytterligere opplysninger
Kaliumdikromat EF-nr. 231-906-6, CAS-nr. 7778-50-9	K(2020) 2085	14. april 2020	REACH/20/2/0 REACH/20/2/1	EUT C 130 av 21.4.2020, s. 3
Natriumdikromat EF-nr. 234-190-3, CAS-nr. 10588-01-9, 7789-12-0	K(2020) 2088	14. april 2020	REACH/20/4/0 REACH/20/4/1 REACH/20/4/2	EUT C 130 av 21.4.2020, s. 4
Natriumdikromat EF-nr. 234-190-3, CAS-nr. 10588-01-9	K(2020) 2084	14. april 2020	REACH/20/5/0 REACH/20/5/1 REACH/20/5/2 REACH/20/5/3 REACH/20/5/4 REACH/20/5/5 REACH/20/5/6 REACH/20/5/7 REACH/20/5/8	EUT C 130 av 21.4.2020, s. 5
Kaliumhydroksyokta- oksodisinkatdikromat EF-nr. 234-329-8, CAS-nr. 11103-86-9	K(2020) 2089	15. april 2020	REACH/20/6/0 REACH/20/6/1 REACH/20/6/2 REACH/20/6/3 REACH/20/6/4 REACH/20/6/5 REACH/20/6/6 REACH/20/6/7 REACH/20/6/8 REACH/20/6/9	EUT C 131 av 22.4.2020, s. 12
Dikromtris(kromat) EF-nr. 246-356-2, CAS-nr. 24613-89-6	K(2020) 2090	15. april 2020	REACH/20/1/0 REACH/20/1/1 REACH/20/1/2 REACH/20/1/3	EUT C 131 av 22.4.2020, s. 14
Kromtrioksid EF-nr. 215-607-8, CAS-nr. 1333-82-0	K(2020) 1655	19. mars 2020 (2)	REACH/20/8/0	EUT C 131 av 22.4.2020, s.16

⁽¹⁾ EUT L 396 av 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Denne versjonen oppdaterer sammendraget offentliggjort i [EUT C 99 av 26. mars 2020](#).

Strontiumkromat EF-nr. 232-142-6, CAS-nr. 7789-06-2	K(2020) 2076	16. april 2020	REACH/20/7/0 REACH/20/7/1 REACH/20/7/2 REACH/20/7/3 REACH/20/7/4 REACH/20/7/5 REACH/20/7/6 REACH/20/7/7 REACH/20/7/8 REACH/20/7/9 REACH/20/7/10 REACH/20/7/11 REACH/20/7/12 REACH/20/7/13 REACH/20/7/14 REACH/20/7/15 REACH/20/7/16 REACH/20/7/17 REACH/20/7/18 REACH/20/7/19	EUT C 132 av 23.4.2020, s. 5
---	--------------	----------------	--	--

Beslutningene finnes på Europakommisjonens nettsted: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm.

Melding i henhold til artikkel 114 nr. 4 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte – Tillatelse til å opprettholde nasjonale tiltak som er strengere enn bestemmelsene i et harmoniseringstiltak i Unionen

2020/EØS/28/08

Ved brev av 27. januar 2020, mottatt av Kommisjonen 30. januar 2020, underrettet Danmark Kommisjonen om sitt ønske om å opprettholde nasjonale bestemmelser som fastsetter en lavere grense for kadmiuminnholdet i kommersiell gjødsel enn de harmoniserte grenseverdiene som angis i europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2019/1009⁽¹⁾. I den berørte nasjonale bestemmelsen (forordning nr. 223 av 5. april 1989 om kadmiuminnhold i fosforholdig gjødsel – Bekendtgørelse om indhold af cadmium i fosforholdig gødning, heretter kalt det nasjonale tiltaket) fastsettes en grenseverdi på 48 mg/kg fosforpentoksid i kommersiell fosforholdig gjødsel som er framstilt av fosfatmineral og med et samlet innhold av fosfor på 1 % eller mer (angitt etter vekt). Dette ville avvike fra grenseverdien for kadmium som forurensende stoff i uorganisk makronæringsgjødsel som nevnt i vedlegg I, del II, produktfunksjonskategori 1.C.I: uorganisk makronæringsgjødsel. For ytterligere opplysninger, se *Den europeiske unions tidende* C 124 av. 17.4. 2020, s. 19.

Kommisjonen vil behandle den danske underretningen i henhold til artikkel 114 nr. 4 og 6 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte (TEUV). Ved artikkel 114 nr. 4 fastsettes det at når en medlemsstat, etter at det er vedtatt et harmoniseringstiltak, finner det nødvendig å opprettholde strengere nasjonale bestemmelser som er begrunnet i viktige hensyn omhandlet i artikkel 36 i TEUV, eller som gjelder miljøvern eller vern av arbeidsmiljøet, skal den gi Kommisjonen underretning om bestemmelsene samt om grunnene for å opprettholde dem.

Etter at Danmark har underrettet om denne bestemmelsen, har Kommisjonen seks måneder på seg til å godkjenne eller forkaste den. I dette tidsrommet skal Kommisjonen undersøke om de danske bestemmelsene kan anses som tiltak som eksisterte før harmoniseringen, og som avviker fra harmoniseringsreglene. Om så er tilfellet vil Kommisjonen undersøke hvorvidt det å opprettholde bestemmelsene er berettiget ut fra viktige hensyn omhandlet i TEUV artikkel 36, eller ut fra miljøvern hensyn, og hvorvidt de kan utgjøre et middel til vilkårlig forskjellsbehandling eller er en skjult restriksjon på handel, samt medføre unødvendige og uforholdsmessige hindringer for at det indre marked skal kunne virke.

Alle parter som ønsker å kommentere denne underretningen, må sende kommentarene til Kommisjonen innen 30 dager fra kunngjøringen av denne meldingen i Den europeiske unions tidende (C 124 av 17.4.2020, s. 19). Kommisjonen forbeholder seg retten til å videreformidle kommentarene til meldermedlemsstaten. Kommentarer inngitt etter denne perioden vil ikke bli tatt i betraktning.

⁽¹⁾ Europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2019/1009 av 5. juni 2019 om fastsettelse av regler for tilgjengeliggjøring på markedet av EU-gjødselprodukter, om endring av forordning (EF) nr. 1069/2009 og (EF) nr. 1107/2009 og om oppheving av forordning (EF) nr. 2003/2003 (EUT L 170 av 25.6.2019, s. 1).